

436078-2026 - Súťaž

Nemecko – Technická inšpekcia budov – Erweiterung und energetische Sanierung der Ludwig-Reinhard-Schule mit Neubau einer 2-fach Schulsporthalle in 87600 Kaufbeuren

OJ S 120/2026 25/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Kaufbeuren

E-mail: vergabe@kaufbeuren.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Erweiterung und energetische Sanierung der Ludwig-Reinhard-Schule mit Neubau einer 2-fach Schulsporthalle in 87600 Kaufbeuren

Opis: Die Ludwig-Reinhard-Schule ist ein Förderzentrum für den Förderschwerpunkt geistige Entwicklung und Lernort für derzeit 172 Schüler*innen. Durch die intensive Hilfestellung sind hier fast 100 Pädagogen und Fachkräfte beschäftigt. Der gewachsene Bestandsbau kann in mehrere Gebäudeteile gegliedert werden: Bauteil West (Bj. 1967, dreigeschossig) wird kernsaniert und gegen Westen erweitert, Bauteil Südwest (Bj. 1987, zweigeschossig+KG) wird saniert, Bauteil Nordwest (Bj. 1967, eingeschossig) mit Kleinsporthalle und Aula werden abgebrochen und die Aula neu angebaut. Das Bauteil Nord (Bj. 2000, eingeschossig) bleibt von den Sanierungsmaßnahmen unberührt, beherbergt während der Bauzeit aber 3 Grundschulklassen als Interim. Der Neubau der 2-fach Sporthalle ist im Südosten des Grundstücks als freistehender Baukörper geplant. Der BRL des Bestands beträgt 18.535 m². Nach der Sanierung und Erweiterung inkl. Sporthalle 37.634 m².

Identifikátor postupu: 09d00b42-50a7-419e-85ab-9d39d3000982

Interný identifikátor: 2020_3

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlenný: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71631300 Technická inšpekcia budov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby, 71600000 Služby v oblasti technického skúšania, technickej analýzy a technického poradenstva

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Am Sonneneck 41

Mesto: Kaufbeuren

PSC: 87600

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kaufbeuren, Kreisfreie Stadt (DE272)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia:

Darüber hinaus gelten sämtliche in den Vergabeunterlagen genannten Ausschlussgründe, insbesondere die gesetzlichen Ausschlussgründe gemäß § 123 bis § 126 GWB sowie § 56 bis § 57 VgV, das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz, nach § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz und nach § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz. Hinsichtlich der Abfrage des „FB L 2493 Erklärung Masernschutz“ und „FB L 127 Erklärung Bezug Russland“ wird auf die Regelungen und Nachforderungsmöglichkeiten im Abschnitt 5.1.9 (Eignungskriterien – Andere wirtschaftliche oder finanzielle Anforderungen) verwiesen. Die ausgefüllten Angebote inkl. der notwendigen Formulare sind mit den geforderten Nachweisen, Erklärungen und Anlagen zwingend innerhalb der Einreichungsfrist ausschließlich über den verschlüsselten Angebotsbereich der elektronischen Vergabeplattform, in Textform, einzureichen. Eine Einreichung per E-Mail oder unverschlüsselt per Bietermitteilung ist nicht zulässig und führt zwangsläufig zum Ausschluss. Nicht form- oder fristgerecht eingegangene Angebote, werden ausgeschlossen, es sei denn, der Bieter hat dies nicht zu vertreten (§ 57 Absatz 1 Satz 1 VgV). Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Erklärungen und Nachweise gemäß § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern.

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: LRS - Blower-Door-Test Schule und Turnhalle

Opis: Messung der Luftwechselrate bzw. der Luftdurchlässigkeit nach dem Blower-Door-Verfahren gem. GEG DIN EN ISO 9972 für die Bauteile Schule und Turnhalle. Durchführung von zusätzlichen Messungen an einem zusätzlichen Messtag für die Bauteile Schule und Turnhalle. Erstellung eines Untersuchungsberichts für die Bauteile Schule und Turnhalle. Durchführung von ggf. zusätzlich erforderlichen Abklebearbeiten vor Messung für die Bauteile Schule und Turnhalle. Leckageortung während der Messung für die Bauteile Schule und Turnhalle.

Interný identifikátor: 2018HBA009_51

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71631300 Technická inšpekcia budov

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby, 71600000 Služby v oblasti technického skúšania, technickej analýzy a technického poradenstva

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Am Sonneneck 41

Mesto: Kaufbeuren

PSČ: 87600

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kaufbeuren, Kreisfreie Stadt (DE272)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 31/08/2026

Dátum konca trvania: 04/06/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Ausgefülltes Formblatt L_1240 „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw.

Einheitlichen Europäische Eigenerklärung (EEE) mit folgenden Angaben/ Nachweisen: —

Nachweis Eintragung ins Berufs-/Gewerbe-oder Handelsregister oder eines weiteren

Registers des Sitzes oder Wohnsitzes, bzw. entsprechende Bescheinigungen des EU-

Mitgliedstaates. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine

Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Bei Bietergemeinschaften oder Einsatz von

Nachunternehmen sind die Eigenerklärungen (siehe die o. g. Angaben/Nachweise) auch für

diese abzugeben. Die Nachweise und Bescheinigungen zu den Eigenerklärungen sind binnen

6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen (sowohl vom Bieter, den Unternehmen einer

Bietergemeinschaft, wie auch von Nachunternehmern). Die o. g. Eignungsanforderungen

können über den Eintrag in das Amtliche Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den

Liefer- und Dienstleistungsbereich (Präqualifikationsverzeichnis) nachgewiesen werden.

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Ausgefülltes Formblatt L_1240 „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw.

Einheitlichen Europäische Eigenerklärung (EEE) mit folgenden Angaben/ Nachweisen: —

Nachweis Sozialversicherung / Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse

(nicht älter als 6 Monate), — Nachweis Mitgliedschaft und Unbedenklichkeitsbescheinigung

der Berufsgenossenschaft (nicht älter als 6 Monate), — Angabe zu Insolvenzverfahren und

Liquidation, — Bescheinigung in Steuersachen des Finanzamts (nicht älter als 6 Monate),

Eigenerklärungen gemäß folgender Formblätter: — FB L 2493 Erklärung Masernschutz, — FB

L 127 Erklärung Bezug Russland, bzw. entsprechende Bescheinigungen des EU-

Mitgliedstaates. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine

Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Bei Bietergemeinschaften oder Einsatz von

Nachunternehmen sind die Eigenerklärungen (siehe die o. g. Angaben/Nachweise) auch für

diese abzugeben. Die genannten Nachweise und Bescheinigungen sind binnen 6

Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen (sowohl vom Bieter, den Unternehmen einer

Bietergemeinschaft, wie auch von Nachunternehmern). Die o. g. Eignungsanforderungen

können über den Eintrag in das Amtliche Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den

Liefer- und Dienstleistungsbereich (Präqualifikationsverzeichnis) nachgewiesen werden.

Kritérium: Priemerný špecifický ročný obrat

Popis výberového kritéria: Ausgefülltes Formblatt L_1240 „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw.

Einheitlichen Europäische Eigenerklärung (EEE) mit folgenden Angaben/ Nachweisen: —

Umsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen bzw. entsprechende Bescheinigungen des EU-Mitgliedstaates. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Bei Bietergemeinschaften oder Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen (siehe die o. g. Angaben/Nachweise) auch für diese abzugeben. Die Nachweise und Bescheinigungen zu den Eigenerklärungen sind binnen 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen (sowohl vom Bieter, den Unternehmen einer Bietergemeinschaft, wie auch von Nachunternehmern). Die o. g. Eignungsanforderungen können über den Eintrag in das Amtliche Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (Präqualifikationsverzeichnis) nachgewiesen werden.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Ausgefülltes Formblatt L_1240 „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. Einheitlichen Europäische Eigenerklärung (EEE) mit folgenden Angaben/ Nachweisen: — Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren ersichtlich sind, bzw. entsprechende Bescheinigungen des EU-Mitgliedstaates. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Bei Bietergemeinschaften oder Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen (siehe die o. g. Angaben/Nachweise) auch für diese abzugeben. Die Nachweise und Bescheinigungen zu den Eigenerklärungen sind binnen 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen (sowohl vom Bieter, den Unternehmen einer Bietergemeinschaft, wie auch von Nachunternehmern). Die o. g. Eignungsanforderungen können über den Eintrag in das Amtliche Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (Präqualifikationsverzeichnis) nachgewiesen werden.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Ausgefülltes Formblatt L_1240 „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. Einheitlichen Europäische Eigenerklärung (EEE) mit folgenden Angaben/ Nachweisen: — Nachweis Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung (für Personenschäden mind. 3.000.000,00 Euro, für Sach- und Vermögensschäden mind. 1.000.000,00 Euro), bzw. entsprechende Bescheinigungen des EU-Mitgliedstaates. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Bei Bietergemeinschaften oder Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen (siehe die o. g. Angaben/Nachweise) auch für diese abzugeben. Die Nachweise und Bescheinigungen zu den Eigenerklärungen sind binnen 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen (sowohl vom Bieter, den Unternehmen einer Bietergemeinschaft, wie auch von Nachunternehmern). Die o. g. Eignungsanforderungen können über den Eintrag in das Amtliche Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (Präqualifikationsverzeichnis) nachgewiesen werden.

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Ausgefülltes Formblatt L_1240 „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. Einheitlichen Europäische Eigenerklärung (EEE) mit folgenden Angaben/ Nachweisen: — mind. 2 vergleichbare Referenzen (vergleichbare Größe und Leistungsumfang), bzw. entsprechende Bescheinigungen des EU-Mitgliedstaates. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen. Bei Bietergemeinschaften oder Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen

(siehe die o. g. Angaben/Nachweise) auch für diese abzugeben. Die genannten Nachweise und Bescheinigungen sind binnen 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen (sowohl vom Bieter, den Unternehmen einer Bietergemeinschaft, wie auch von Nachunternehmern). Die o. g. Eignungsanforderungen können über den Eintrag in das Amtliche Verzeichnis präqualifizierter Unternehmen für den Liefer- und Dienstleistungsbereich (Präqualifikationsverzeichnis) nachgewiesen werden.

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: — Nachweis, dass die Ausführung der Messung durch zertifiziertes Fachpersonal erfolgt (z. B. zertifizierter Prüfer der Luftdichtheit nach FLiB e.V., Handwerkskammer oder eine vergleichbare Qualifikation). Der genannte Nachweis ist binnen 6 Kalendertagen nach Aufforderung vorzulegen (sowohl vom Bieter, den Unternehmen einer Bietergemeinschaft, wie auch von Nachunternehmern).

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 29/07/2026 09:30:00 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/298851>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 04/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 61 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nachforderung von Unterlagen nach § 56 VgV und siehe Angaben in den Unterlagen des Offenen Verfahrens.

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 04/08/2026 09:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Použitie zatiaľ nie je známe

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Ausführungsfristen: - Vor-Ort-Termin zur Abstimmung der Leistungen: sofort nach Beauftragung; - Turnhalle: 36. KW - 44. KW 2026; - Schule: 13. KW - 22. KW 2027.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern
Informácie o lehotách na preskúmanie: Statthafter Rechtsbehelf bei Verstößen gegen die Vergabevorschriften ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens. Der Antrag ist schriftlich bei der zuvor benannten zuständigen Stelle für Nachprüfungsverfahren einzureichen. Der Antrag ist nur zulässig, solange kein wirksamer Zuschlag erteilt worden ist. Ein wirksamer Zuschlag kann erst erteilt werden, nachdem der Auftraggeber die unterlegenen Bieter über den beabsichtigten Zuschlag ordnungsgemäß nach § 134 GWB informiert hat und 15 Kalendertage bzw. bei Versendung der Information per Fax oder auf elektronischem Weg zehn Kalendertage vergangen sind. Der Antrag ist auch vor wirksamer Zuschlagserteilung unzulässig, soweit: - der Antragssteller den geltend gemachten Verstoß gegen die Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb der Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, - mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Kaufbeuren

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom: Stadt Kaufbeuren

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Stadt Kaufbeuren

Organizácia spracúvajúca ponuky: Stadt Kaufbeuren

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Stadt Kaufbeuren

Registračné číslo: 09-9007626-47

Oddelenie: Vergabestelle

Poštová adresa: Kaiser-Max-Straße 1

Mesto: Kaufbeuren

PSČ: 87600

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Kaufbeuren, Kreisfreie Stadt (DE272)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabestelle Stadt Kaufbeuren

E-mail: vergabe@kaufbeuren.de

Telefón: +49 8341437587

Fax: +49 8341437609

Internetová adresa: <https://www.vergabe.bayern.de>

Profil kupujúceho: <https://www.vergabe.bayern.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia poskytujúca offline prístup k súťažným podkladom

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

Organizácia spracúvajúca ponuky

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Registračné číslo: 09-0318006-60

Oddelenie: Vergabekammer Südbayern

Poštová adresa: Maximilianstraße 39

Mesto: München

PSČ: 80538

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Vergabekammer Südbayern

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefón: +498921762411

Fax: +498921762847

Internetová adresa: <https://www.regierung.oberbayern.bayern.de/service/nachpruefungsverfahren/index.html>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 959fcede-b96d-49a5-9c65-56a93bf33095 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 23/06/2026 15:53:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 436078-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 120/2026

Dátum uverejnenia: 25/06/2026